



SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

Egon Enocksson  
 Tel: 08-698 11 91  
 egon.enocksson  
 @naturvardsverket.se

2009-06-08 Ref. No 121-7846-06

To Points of Contact of the Espoo  
 Convention in  
 Germany  
 Denmark  
 Finland  
 Russian Federation

**Answer from Sweden to the consultation in accordance with Articles 4 and 5 of the Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context (Espoo Convention) for the Nord Stream Gas Pipeline**

Sweden has received invitation from Germany, Denmark, Finland and the Russian Federation to participate in consultations under Articles 4 and 5 of the Espoo Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context in relation to Nord Stream's Espoo report. Included with the consultation letter was the Nord Stream Espoo report, February 2009.

The Swedish Environmental Protection Agency (Swedish EPA) is the authority responsible for fulfilling the obligations following from, *inter alia*, Article 4(2) and Article 5 of the Espoo Convention. However, the Swedish EPA has no responsibility to evaluate the comments received in the context of the Swedish national consultation procedure with a view to presenting an overall Swedish position.

The Espoo consultations carried out by the Swedish EPA in Sweden have been conducted as follows:

Nord Stream's Espoo report was sent out for purposes of consultation to central and regional government agencies, coastal municipalities, research institutions and other organisations – in all, 67 entities. The consultation period was 9 March–25 May 2009. A press release was published. The documents have been made available on the website of the Swedish EPA and exhibited at its library. The consultation documents have also been exhibited at the county administrative boards of Kalmar, Gotland, Blekinge and Skåne.

A consultation meeting for the general public was held by the Swedish EPA in the town of Visby on the island of Gotland on 22 April 2009. At this meeting, the Swedish EPA provided information about the Espoo process and Nord Stream presented the findings from the studies carried out as well as the content of its Espoo report. In conjunction with this meeting for the general public, the media were invited to a special press meeting.

The Swedish EPA sent out the Espoo report for purposes of consultation at the same time as the Ministry of Enterprise, Energy and Communications sent out the national application for a permit under the Continental Shelf Act (SFS 1966:314) to lay the gas pipeline. The consultation period for that matter was originally due to end on 8 June 2009, but has been extended owing to a supplement announced by Nord Stream AG to the company's application. As yet, no deadline has been set.

The Swedish EPA has received 36 responses in the context of the consultation process, including from 14 central-government agencies, 7 county administrative boards, 6 municipalities, 2 university centres, 3 non-governmental organisations, 2 other organisations and 2 private individuals. A few of these answers, mostly from the municipalities, stated that they refrain from answering or have no comments on the matter.

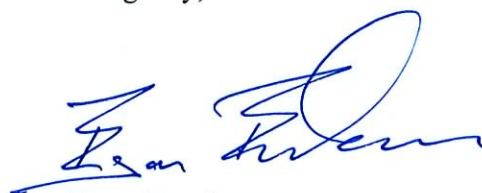
The Swedish EPA has also received letters from the Estonian Academy of Science, the Estonian Naturalists Society and the Estonian Council of Environmental NGOs. These letters are not discussed here as they have been deemed not to concern transboundary environmental impacts in Sweden.

The responses received are briefly summarised in the annex enclosed. Please note, first, that the Swedish EPA simply reproduces the comments received without making any value judgments of its own and, second, that the comments included in the summary are those found to concern issues of a transboundary nature; the summary is not completely exhaustive. The full texts of the responses – mainly in Swedish – are enclosed on a DVD and are also available on the website of the Swedish EPA. English translations of consultation responses can be provided on request.

For the Swedish Environmental Protection Agency,



Martin Pählman  
Head of Unit



Egon Enocksson  
Point of Contact for the Espoo Convention

**For information:**

Points of Contact for the Convention in:

- Estonia
- Latvia
- Lithuania
- Poland

Nord Stream AG

Ministry of the Environment, Mr Sten Jerdenius

Ministry of Enterprise, Energy and Communications, Ms Maria Dahl Torgerson

**Comments received in the context of the Espoo Convention consultation**

Fiskeriverket (Swedish Board of Fisheries)

Sveriges Geologiska Undersökning, SGU (Geological Survey of Sweden)

Statens Geotekniska Institut, SGI (Swedish Geotechnical Institute)

Sjöfartsverket (Swedish Maritime Administration)

Transportstyrelsen (Swedish Transport Agency)

Kustbevakningen (Swedish Coast Guard)

Boverket (National Board of Housing, Building and Planning)

Riksantikvarieämbetet (National Heritage Board)

Myndigheten för samhällsskydd och beredskap (Swedish Civil Contingencies Agency)

Energimyndigheten (Swedish Energy Agency)

Naturvårdsverket (Swedish Environmental Protection Agency)

Statens Maritima Museer (National Maritime Museums)

Sveriges Meteorologiska och Hydrologiska Institut, SMHI (Swedish Meteorological and Hydrological Institute)

Totalförsvarets forskningsinstitut; FOI (Swedish Defence Research Agency)

Länsstyrelsen i Stockholms län (County Administrative Board of Stockholm)

Länsstyrelsen i Gotlands län (County Administrative Board of Gotland)

Länsstyrelsen i Östergötlands län (County Administrative Board of Östergötland)

Länsstyrelsen i Kalmar län (County Administrative Board of Kalmar)

Länsstyrelsen i Blekinge län (County Administrative Board of Blekinge)

Länsstyrelsen i Skåne län (County Administrative Board of Skåne)

Länsstyrelsen i Södermanlands län (County Administrative Board of Södermanland)

Södertälje kommun (The Municipality of Södertälje)

Valdemarsviks kommun (The Municipality of Valdemarsvik)

Mönsterås kommun (The Municipality of Mönsterås)

Oxelösunds kommun (The Municipality of Oxelösund)

Nynäshamns kommun (The Municipality of Nynäshamn)

Kristianstads kommun (The Municipality of Kristianstad)

Högskolan på Gotland (Gotland University)

Sveriges lantbruksuniversitet, ArtDatabanken (Swedish University of Agricultural Sciences/Swedish Species Information Centre)

World Wide Fund for Nature (WWF) (in English)

Coalition Clean Baltic (in English)

Gotlands Ornitologiska Förening (Ornithological Society of Gotland)

Stiftelsen Våröhus (Våröhus Foundation)

Svenska Gasföreningen (Swedish Gas Association)

Mr Francisco M. Hernández

Mr Rune Overup